



八仙過海

查

上海文化出版社

842.41

293
底庫

八仙过海
李兴文改写
鄒道龙繪图

*

上海文化出版社出版

上海衡山路58弄2号

上海市书刊出版业营业许可证出078号

信誠印刷厂印刷 新华书店上海发行所

*

开本：787×1092 耗 1/36 印张：16/18 字数：

1957年9月第1版

1957年9月第1次印刷 印数：1-80,000

统一书号：T10077·626
定价(5) 0.11元

I277.3/160

一 八仙过海

話說八仙^㉑赴过王母娘娘的蟠桃大会^㉒以后，一个个醉醺醺地^㉓駕起云头，正要分手各回洞府，忽听得东方“呼——嘘——呼——嘘”直响。八仙抬头一看，嚇！只見那东洋大海無岸，响声就是从那里傳^㉔來，对大家說：“早就听说^㉕有千^㉖，今天看了，真是名不

I277.3/160

- ㉑ 傳說中的八仙是：铁拐李，
首。漢鍾离名叫鍾离权，后改名鍾离觉，号和合子，当过汉朝的大將，因战吐蕃失败才修道成仙。呂洞宾名叫呂岩，号純陽子，据說是东華真人后身，后来給鍾离作徒弟修道成仙。張果老是混沌以來的白蝙蝠精，騎个紙髓。藍采和是赤脚大仙降生，常常穿着破衣，赤着脚在城市乞討。何仙姑是铁拐李引度成仙的。韓湘子字清夫，由洞宾、鍾离引度成仙的。曹國舅是宋朝曹太后的弟弟，把全部家財散給窮人后修道成仙的。

- ㉒ 傳說蟠桃大会是每年三月初三王母娘娘寿誕之日大会群仙的盛会。蟠桃三千年一結果。

- ㉓ 醉醺醺地 醺音熏(ㄒㄩㄣ)，酒醉的样子。

- ㉔ 气象万千 形容气象壯偉。



游逛游逛，也可長長見識！”

鐵拐李听了首先贊成，連說：“好事好事，应当前去开开眼界。”大家都表示同意。唯独張果老有些猶豫^①，說道：“依我看，还是改日再去的好，今天大家都喝醉了，万一……”話沒說完，漢鍾离就接着說：“走吧，走吧，我們八人不容易湊在一起，也不容易引起这样大的兴致，如今可真难得。再說，龍華会^②快开了，往东去正是順路，借这个机会游游东海，然后前去赴会，豈不是一举兩得！”

① 猶豫 迟疑不决。

② 龍華会 每年四月初八日，各庙設齋，慶祝佛誕，叫龍華会。

大家都說漢鍾離言之有理，張果老一個人怎么能扭轉大家的勁兒，就都向東海走去。

這八仙駕着雲頭，飄飄蕩蕩，眨眼之間來到了東海上空。向下一看，果然是清波滾滾，白浪滔滔，好不驚人！呂洞賓從來好勝，看了這般景色，又想出一個主意說：“我們今天要是駕雲過海，也顯不出仙家的本領。眾位仙友應當各顯神通，把一件東西投到水里，仗着它渡過去，才不枉這次游海。”

大家听了連聲說好。接着，鐵拐李把鐵拐放到水里，漢鍾離把鼓放到水里，張果老的紙馱，呂洞賓的簫管，韓湘子的花籃，何仙姑的竹罩，藍采和的玉版，曹國舅的拍板，也都放到海里。有的站着，有的騎着，都立在自己的寶物上，順着波浪，就象閃電一樣的向東而去，一個個好不快活。

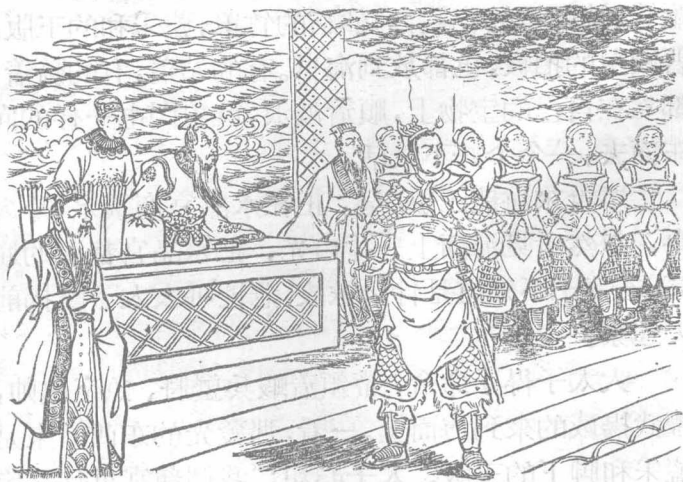
單說東海龍王敖廣，正在水晶宮商議水國大事，忽然看見海面上一片白光，把水晶宮都照的通亮。老龍王不知道是什麼緣故，急忙叫大太子摩揭前去巡察。

大太子得了命令，帶領着蝦兵蟹將、魚卒龜帥，耀武揚威的來到海面上。一看，那發光的東西原來是藍采和腳下的玉版。太子心想：“我們龍宮里什麼寶

① 眨眼 眨音札(出丫)，眼睛忽開忽閉；眨眼指很短促的時間。

② 敖 音么，姓。

貝都有，就是沒有這樣奇妙可愛的好寶貝。要能得到這個寶貝，才不枉稱為一海之主。”又想到：“要是好言好語的向他討寶，他一定不會答應，倒不如仗着兵多將廣，搶過來吧！”這太子想到就做，馬上命令兵丁搶奪玉版。真是令下如山倒，剛說了一個“搶”字，魚龜蝦蟹們就一齊動手，連玉版帶采和都搶了過來，拖進海里。大太子叫人把藍采和押在水牢，自己手拿玉版，歡天喜地的回到龍宮。頃刻之間，水晶宮里光明通亮，好象日月交輝一樣。老龍王看了大喜，連忙傳令擺酒慶賀。



再說眾仙過得東海，大家都非常高興，可是，一回头，發現藍采和不見了。大家以為他一路貪看景

色，落在后边了。等了半天，仍然無影無踪。众仙知道出了事情，可都慌啦。鉄拐李說：“这一定是老龍王作怪，我們应当前去尋找。”張果老說：“我早就說过，酒后不应当到这里來顯能，果然弄出禍事來了！”漢鍾离对呂洞宾說：“这都怪你好勝，这回采和不知下落，应当由你去找。我們先去龍華会，專候你的消息。”

对呂洞宾哪里受得住这些言語，又加事情緊急，答应了一声，就往海面上找去。找了多时，还是不見藍采和的影踪。他又急又气，高声喊道：“呔！那龍王快把人好好送將出來，不然的話，我就举火燒干你这东洋大海。”

巡海夜叉听了喊声，急忙跑回龍宮，报与太子說：“啓稟太子，大事不好了。”大太子忙問：“有什么事情，这样驚慌？”那夜叉說：“方才有人在岸上高声喊叫，口口声声和我們要人，要不把人好好的还他，他就要燒干我們的东海了！”

大太子听了，不由得怒气冲冲，手拿鋼槍，率領蝦兵蟹將，出了水面，大声喝道：“哪个胆大狂徒，竟敢在这里吵嚷，快快給我滾开！”呂洞宾应声說道：“我乃上八仙呂純陽是也！只因道友藍采和落到你們海里，所以前來尋找。你們快快报与龍王，把人好好还我！”大太子叫道：“就是不还，你能怎样！”呂洞宾

● 啓稟 稟音丙(ㄉㄨㄥˋ)，旧称对尊長說話。

說：“不還？我要燒干你們的東洋大海，叫你們不得逃生！”太子听了，气得哇哇大叫，連說：“不要滿嘴胡言亂語，快快滾回去，不然的話，連你都拿將過來！”呂洞賓听了大怒，拔出寶劍，向太子迎面直砍，太子招架不住，跑進水里去了。

呂洞賓心想：不給他个厉害尝尝，諒他也不会放人。便把火葫蘆拿出來，扔到海里。說時遲，那時快，一眨眼的工夫，就變出千百个火葫蘆，把海水燒得象沸水一樣，不住翻滾，連水面都映紅了。

魚龜蝦蟹們怎能受得住，一个个叫苦連天，走投無路。老龍王在龍宮里問道：“外面为什么这样叫嚷？”左右大臣稟告道：“大太子搶來了玉版，又捉拿了駕玉版的人，押到水牢。現在上八仙呂純陽在外面要人，大太子不還，他用火葫蘆燒起海來，大家害怕，才叫嚷起來。”老龍王說：“既然搶奪了他的寶貝，就不应当把人也捉拿進來，赶快放還了吧。”部下奉命，慌忙去打開牢門，把藍采和送上岸去。采和遇到了呂洞賓，把被捉的經過略略講了一遍。呂洞賓才收了火葫蘆，兩人一同找众位仙友商量去了。

① 沸 音肺(ㄉㄟˋ)，水受熱而發泡，俗稱“水開了”。

二 火燒龍宮

話說眾位仙友看見采和和洞賓都回來了，非常高興。采和見了大家，却放聲大哭起來。他一邊哭一邊說：“只因為我的玉版放出光芒，照亮了老龍王的水晶宮，龍王大太子便領兵把玉版搶去，把我押到水牢里。多虧洞賓道兄相救，可是玉版還在龍宮里未曾拿回。我總以為作了一名神仙，逍遙自在，哪想到無緣無故的叫人捉住，受了這樣大辱，想起來真叫我難過。望眾位道友替我報仇！”說完又大哭起來。

這一來，可把眾仙氣壞了。一個個摩拳擦掌，都要去找老龍王算賬。鐵拐李說：“水族小妖，做事竟敢這樣無法無天！眾位道友不必相幫，就憑我這個葫蘆，把東海燒干，不怕要不回來玉版！”

還是張果老辦事穩重，對大家說道：“眾位道友不用着急，依我看，不如叫洞賓再去索討一次，如果他仍然不還，我們再燒也不算晚。”何仙姑說：“也好，還是我和洞賓道友一同去吧。”於是仙姑和洞賓二人一同來到海邊，齊聲高叫道：“巡海夜叉听真，快快報與你家龍王，急速把玉版送上岸來！”

① 逍遙 优游自得的样子。

② 听真 听个清楚。

巡海夜叉不敢怠慢，急忙报与大太子知道。太子说：“吕洞宾上次骂了我们，又火烧东洋大海，父王不应当把人放还给他。这回又来索宝，真是胆大包天，自己找死！我一定叫他知道我们水族的厉害。”太子当时就点了十员大将，一齐上岸，要来捉拿吕洞宾。



吕洞宾见太子带领一批兵将，来意不善，急忙拔剑相迎。太子仗着人多势众，呼哨一声，十员大将都围了上来。洞宾一点不慌，把宝剑使得寒光闪闪，风雨不透。不上几个回合，太子和蝦兵蟹将还是抵挡不住，败退海中。他们想要逃跑，哪知道何仙姑早把竹罩放在海里，遮住了他们的退路。太子看看逃脱不

了，又咬緊牙關來戰洞賓。洞賓大喝一聲，把寶劍往空中擲去，只見霞光萬道，瑞氣千條，直奔太子而來。洞賓又說聲：“着！”這寶劍正落在太子頭上，當時就把太子砍死。蝦兵蟹將也都死的死，逃的逃，洞賓和仙姑大獲全勝。

那逃出去的敗兵連忙報與龍王。老龍王聽說大太子被殺，大驚失色，急令二太子領兵去捉拿洞賓，為大太子報仇。

二太子帶領無數兵將，雄赳赳^㉑、氣昂昂的來到海面，不容分說，挺槍對準洞賓和仙姑就刺。洞賓、仙姑急忙迎住。戰了幾合，二太子恨不得一下子把洞賓、仙姑捉住，用槍一招，海中兵將從四面包圍上來，把二仙困在核心^㉒，一時無法衝出。呂洞賓急了，把寶劍往空中一扔，只見那寶劍一變二，二變四，很快就變成了千百把寶劍，從空飛落，殺得那二太子手下的兵將，鮮血淋漓^㉓，死者無數。二仙衝出陣來，正遇見二太子騎馬挺槍來到，對呂洞賓當胸一槍。洞賓往旁一閃，把寶劍一揮，砍個正着，把二太子的左胳膊也砍斷了。二太子大叫一聲，跳進海里，蝦兵蟹將也都抱頭鼠竄^㉔而逃。呂洞賓和何仙姑也都退了回

㉑ 雄赳赳 赳音久(ㄐㄩˋ)。雄赳赳，勇武的樣子。

㉒ 核心 核音該(ㄍㄞ)。核心，指被圍困在中心。

㉓ 淋漓 音林离(ㄌㄧㄣˊ ㄌㄩˊ)，暢流的样子。

㉔ 抱頭鼠竄 竄音ㄘㄨㄢˋ。抱頭鼠竄，形容慌忙逃跑的样子。

去。

老龍王正在宮中等待消息，只見二太子缺了一隻胳膊，踉踉蹌蹌的敗了回來。他見一連傷了兩位太子，心里如何能忍，又疼又氣，大叫一聲，昏倒在地。兩旁侍從急忙把老龍王扶起，半晌才甦醒^㊸過來。恨的他咬牙切齒，連說：“可恨哪可恨！這呂洞賓一連傷了我兩個兒子，這仇要是不報，真是枉做一海之主！”說畢，急忙傳令，把東海十萬精兵都點將起來，親自上陣，非要殺死八仙，給太子報仇不可！這龍王披挂整齊，率領兵將，浩浩蕩蕩的殺上來了。

却說呂洞賓和何仙姑退了回去，見到眾位仙友，把老龍王怎樣不還玉版，怎樣令兩個太子領兵來戰，怎樣殺了他大太子，傷了他二太子等等情節，源源本本的說了一遍。藍采和听了大喜。張果老却長長嘆了一口氣說：“老龍王雖然橫行霸道，不該搶奪寶貝，可是我們應當拿好言好語來點化他。這回殺傷了他兩個太子，他怎肯甘休呢！”漢鍾離說：“反正事已至此，要挽回也來不及了。我們應當準備妥當，免得措手不及^㊹。”鉄拐李說：“你當過元帥，善于用兵，你看這個仗怎樣打才能取勝？”漢鍾離說道：“依我看，眾位仙友都應听我指揮，以免分散力量。這樣，才能一

㊸ 甦醒 甦音蘇(ㄊㄨ)ˊ，昏迷后又醒了過來。

㊹ 措手不及 措音挫(ㄘㄨㄛˋ)。措手不及，來不及伸手抵擋。

个頂百个，百个頂千个，敌兵虽然众多，管保叫他們片甲不回！”铁拐李說：“战斗时候，也就是生死存亡的关头，怎能不听你的命令！”漢鍾离說：“既然这样，我就要下令了。今天我們也不用到外处借兵求將，就只我們八个人，分成四路，每个人都变化一些兵馬助威，迷惑敌人耳目。軍中設立一面令旗，令旗一动，你們就一齐从四面殺出，这样一來，一定能打的他大敗而逃。”众仙一听，都說是好計。

八仙正在商議之际，只見前面烟塵滾滾，人馬喧騰。原來老龍王領兵來到，列成陣勢。老龍王一馬当先，大罵呂洞宾無良，口口声声，要替兩個兒子报仇。漢鍾离急忙傳令，叫呂洞宾、韓湘子排在左边，藍采和、何仙姑排在右边，铁拐李和曹國舅殿后，張果老掌管令旗，漢鍾离親自出馬。又吩咐曹國舅道：“如果見我战龍王不勝，就搖动令旗，招來四面兵馬，一齐冲殺。”分派已畢，漢鍾离拔劍在手，直出陣前，見了龍王抱拳施禮說：“龍君請了！”哪知那龍王更不打話，手提銀槍，对準漢鍾离就刺，漢鍾离举劍迎敌。他二人槍來劍去，殺了五十多个回合，不分勝負。

龍王陣上的兵將，見龍王打不敗漢鍾离，紛紛出來助战。張果老見了，急忙搖动令旗，只听四面喊声大起，战鼓齐鳴，左有呂洞宾、韓湘子，右有藍采和、何仙姑，后有铁拐李、曹國舅，各領兵馬，殺到陣前。

老龍王不知虛實，驚慌失措，手下的魚龜蝦蟹更是懼怕萬分，不打就先亂了，一個個你推我，我推你，都要逃走，有的逃脫不了，干脆就亂砍自己這邊的兵將，想殺開一條血路，老龍王的將令也沒有誰聽從了。



老龍王見事不妙，虛搥一槍，把馬一挾，向后奔去。八仙的四路兵馬緊追不捨。那蝦兵蟹將就好像漏網之魚一樣，跟着龍王一起逃進海中。

鐵拐李和呂洞賓急忙把葫蘆取出，口中念念有詞，葫蘆里放出神火，只燒的那東海熱浪滾滾，烟霧騰騰。眾仙一齊用力，各顯神通，不一會工夫，把一個無邊無岸的東洋大海，燒得干涸。見底。

● 涸 音合(厂艺)，水已干竭。

龍王帶着敗兵逃回龍宮，連氣也來不及透一口，就覺得四面一片火熱，無法忍受。水族們都被燙得喊爹叫娘，亂蹦亂跳。龍王看見大事不好，急忙率領着龍子龍孫逃往南海去了。其他魚龜蝦蟹，盡被燒死。

八仙見海水已干，龍王逃走，便收了兵馬，高高兴兴的直往龍王的水晶宮里駐扎去了。

三 水 淹 八 仙

花开兩朵，各表一枝。話說那南海龍王敖閏^①，正在殿上議事，忽然望見東海烟霧騰騰，上冲云霄，忙問是何緣故。有巡海夜叉報道：“東海龍王和八仙交戰，才造成這般光景！”南海龍王說：“大哥既然有事，为什么不通知我，好助他一臂之力？”急忙傳令，一面叫蝦兵蟹將披挂整齊，看守南海，一面又令哨兵去打探東海消息。吩咐還未完畢，就听得殿外人聲嘈雜，鬧成一片。左右報道：“東海龍王率領家眷逃到這里來了！”敖閏听了，知道事情不好，親自出殿，把敖廣迎到宮中。那東海龍王一見敖閏，大放悲聲說：“我的兄弟呀，可苦死哥哥了。”接着，就把八仙過海，大太子怎樣搶劫玉版，又怎樣被呂洞賓殺死，二太子前去救援，也被砍斷左臂，因傷而死，以及八仙四路埋

① 閏 音潤(日XH)。

伏取勝、燒干大海等等情由，連哭帶訴的說了一遍。說完，又大哭起來，連說：“賢弟呀，現在我人亡國破，無處存身，迫不得已，才攜帶家眷，前來投奔，萬望賢弟慷慨收留，並且出兵幫我報仇雪恨！”

敖閏听了大怒，把龍案一拍，說：“大太子雖然奪他玉版，他們也应当以理來討，為什麼殺人放火，橫行霸道！現在可絕不能和他們善罷甘休！大哥別愁，小弟一定与你報仇雪恨。但不知這八仙兵有多少，將有几員？”東海龍王說：“兵將倒並不多，就是精勇異常，法術無窮。”敖閏問道：“現在他們兵屯^① 何處？”敖廣說：“就駐扎在我的水晶宮里。”敖閏听了，高興的拍手道：“八仙哪八仙，只道你們神通廣大，智勇雙全，原來却是些有勇無謀的小輩！這是你們自來送死，別怪我手下無情！”

東海龍王敖廣，一時摸不着頭腦，忙問：“賢弟為何這樣高興？”敖閏說：“大哥，他們駐扎在水晶宮里，正是我們求之不得的事情，我略施小計，管救他們全部復滅。”老龍王問道：“不知賢弟有何妙計？”敖閏低聲說：“大哥請想：他們要是駐扎在海岸高地，我們就得領兵去打，兵對兵，將對將，很難取勝。現在他們駐扎在龍宮里面，這是不懂地利，只要我們從四面把水一灌，不用損傷一兵一卒，任憑他們有百萬雄兵，通

① 屯 音六X戶，駐紮。

天本領，也免不了葬身海底！”

东海龍王听了，連說：“好計好計，事不宜迟，請賢弟快快發兵！”敖閏連忙寫了兩份告急文書，請西海龍王和北海龍王在明天五更時候前來助戰，听連珠号炮一响，就一齐放水。然后又差兩名親信前往西海、北海送信。

話說那西海龍王和北海龍王接了書信，打开一看，都气得七竅生烟，拍案大叫，告訴來使，答应明天准時帶兵助戰。敖閏得了兩處回書，急令河海水官四十員，各領雄兵，接应四处之水，不得有誤。众官員得令，率領大兵自去准备。那敖閏又点了十万精兵，相助廝殺。又請东海龍王督理各处軍務，照管三軍飲食。他自己披挂整齐，就等五更時候進發。

再說那八仙战胜东海龍王以后，都要到水晶宮里見識見識，便一齐來到宮里。只見那宮中陈設，富麗堂皇，真是世間罕有，天下無双。到后宮一看，更是珍寶滿室，耀眼欲花，只見玉版也放在那里。八仙得了玉版大喜，互相談論說：“这个畜生，这般豪華富貴还不知足，要夺取玉版。今天弄的國破家亡，無處安身，真叫自作自受！”談着談着，不覺天色已晚。众仙打了一天仗，都觉得又暈又乏，大家說：“我們今

● 廝殺 廝音思(△)。廝殺，互相交戰。

● 罕 音喊(厂弓)，稀少。